

550461-2026 - Javni razpis

**Nemčija – Storitve gostovanja za upravljanje spletnih mest na svetovnem spletu omrežij (WWW)
– Technische Betreuung, Weiterentwicklung und Sicherheitsmanagement des DRK**

Elterncampus

OJ S 152/2026 10/08/2026

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve**

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Deutsches Rotes Kreuz e.V. Generalsekretariat

E-naslov: d.drews@drk.de

Pravna vrsta kupca: Organizacija, ki oddaja naročilo, subvencionira javni naročnik

Dejavnost javnega naročnika: Socialno varstvo

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Technische Betreuung, Weiterentwicklung und Sicherheitsmanagement des DRK Elterncampus

Opis: Ziel dieser Ausschreibung ist die Beauftragung eines technischen Dienstleisters für die kontinuierliche Betreuung, Wartung, Weiterentwicklung und Sicherstellung des sicheren Betriebs der digitalen Plattform DRK Elterncampus. Der Dienstleister soll die technische Stabilität, Sicherheit, Weiterentwicklung und Kostenoptimierung der Plattform gewährleisten und den Auftraggeber bei der Umsetzung digitaler Angebote für Eltern und Familien unterstützen. Neben der Betreuung des DRK Elterncampus kann der Auftraggeber optional weitere digitale Projekte oder Plattformbestandteile des DRK in den Leistungsumfang einbeziehen, sofern diese funktional, technisch und Organisatorisch mit den in dieser Leistungsbeschreibung definierten Aufgaben vergleichbar sind. Die Abrufbarkeit erfolgt nach Bedarf, ohne Anspruch auf Mindestabrufe.

Identifikator postopka: a68fa584-ba72-45df-b4f0-3522a0ca4d59

Notranji identifikator: DRK-2026-051

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: Es wird ausdrücklich daraufhin gewiesen, dass es sich bei dem Auftraggeber nicht um einen öffentlichen Auftraggeber im Sinne des § 99 GWB handelt.

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 72415000 Storitve gostovanja za upravljanje spletnih mest na svetovnem spletu omrežij (WWW)

Dodatna klasifikacija (cpv): 72267100 Vzdrževanje programske opreme za informacijsko tehnologijo, 72267000 Storitve vzdrževanja in popravila programske opreme, 72212224 Storitve razvoja programske opreme za urejanje spletnih strani

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Carstennstraße 58

Mesto: Berlin

Poštna številka: 12205
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 400 000,00 EUR
Najvišja vrednost okvirnega sporazuma: 600 000,00 EUR

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YF1M3T8# Auskunftersuchen und Bieterfragen sind ausschließlich über das Bietertool "Kommunikation" auf der Vergabepattform www.vergabeportal-bw.de einzureichen.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU
vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Technische Betreuung, Weiterentwicklung und Sicherheitsmanagement des DRK Elterncampus

Opis: Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen die technische Betreuung, Wartung sowie Weiterentwicklung des DRK Elterncampus sowie weiterer digitaler DRK-Plattformen oder Plattformbestandteile, sofern diese funktional, technisch und organisatorisch mit den in dieser Leistungsbeschreibung definierten Aufgaben vergleichbar sind. Alle Leistungsbestandteile sind gleichrangig und können einzeln oder kombiniert abgerufen werden.

Notranji identifikator: DRK-2026-051

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 72415000 Storitve gostovanja za upravljanje spletnih mest na svetovnem spletu omrežij (WWW)

Dodatna klasifikacija (cpv): 72267100 Vzdrževanje programske opreme za informacijsko tehnologijo, 72267000 Storitve vzdrževanja in popravila programske opreme, 72212224 Storitve razvoja programske opreme za urejanje spletnih strani

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Carstennstraße 58

Mesto: Berlin

Poštna številka: 12205

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 12 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 2

Dodatne informacije o podaljšanju: Optionale Vertragsverlängerung: Der Vertrag verlängert sich zweimalig automatisch um jeweils weitere zwölf (12) Monate, bei gleichbleibenden Bedingungen, sofern der Auftraggeber nicht spätestens drei (3) Monate vor Ende des jeweiligen Vertragsendes schriftlich kündigt. Der Vertrag endet jedoch automatisch spätestens 36 Monate nach Unterzeichnung oder bei Erreichen der budgetären Obergrenze.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: 2.2.1. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit a)

Unternehmensprofil Die technische und berufliche Eignung der Bieter wird durch den Nachweis eines aussagekräftigen Unternehmensprofils geprüft. Der Auftraggeber definiert die nachstehenden Mindestanforderungen an das Unternehmensprofil: - Anzahl der Mitarbeiter, - Unternehmensstruktur, - Unternehmenshistorie, und - Kernkompetenzen und Leistungsschwerpunkte.

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: 2.2.1. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit b)

Unternehmensreferenzen Die technische und berufliche Eignung der Bieter wird durch den Nachweis von insgesamt zwei vergleichbaren Unternehmensreferenzen geprüft. Eine Unternehmensreferenz ist vergleichbar, wenn sie in Art und Umfang dem Leistungsgegenstand der vorliegenden Ausschreibung entspricht. Der Auftraggeber definiert die nachstehenden Mindestanforderungen an die Unternehmensreferenzen: - Aus dem Bereich "technische Betreuung und Weiterentwicklung einer digitalen Plattform", - Nicht älter als 5 Jahre ab Abschluss des Referenzauftrags.

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: 2.2.1. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit c) Angaben zu

Fachkräften Die technische und berufliche Eignung der Bieter wird durch die Angaben zu den einzusetzenden Fachkräften geprüft. Für die Auftragswahrnehmung hat der Bieter sicherzustellen, dass er über die nachstehenden Fachkräfte für den Zeitraum der Auftragsausführung verfügt: Projektleiter (m/w/d): Der Auftraggeber legt besonderen Wert auf enge Zusammenarbeit im direkten Dialog und flexible und zeitnahe Umsetzbarkeit etwaiger sich im Projektverlauf herausstellender organisatorischer Änderungsnotwendigkeiten. Der Auftragnehmer hat deshalb den namhaft gemachten Projektleiter, der für alle Angelegenheiten der Auftragsdurchführung verantwortlich und mit Personalhoheit für seinen Mitarbeiterstab ausgestattet ist, als gesamtverantwortlichen Ansprechpartner für den Auftraggeber bereit zu stellen. Der Projektleiter hat die nachstehenden Mindestanforderungen zu erfüllen: - die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern des Auftraggebers gewährleistet ist; - zumindest drei Jahre Berufserfahrung im Bereich "technische Betreuung von digitalen Plattformen"

aufweisen; - nachweisen, dass er bereits erfolgreich an zwei Projekten aus dem Bereich "technische Betreuung und Weiterentwicklung einer digitalen Plattform" gearbeitet Full-Stack-Entwickler Der Bieter hat mindestens zwei Full-Stack-Entwickler zu benennen, das im Auftragsfall für die Bearbeitung der in der Leistungsbeschreibung genannten Leistungen eingesetzt wird. Das Kernteam hat die nachstehenden Mindestanforderungen zu erfüllen: - die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern des Auftraggebers gewährleistet ist; - zumindest drei Jahre Berufserfahrung im Bereich "technische Betreuung einer digitalen Plattform" aufweisen

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: 2.2.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit a) Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung Die wirtschaftliche und finanzielle Eignung der Bieter wird durch den Eigenerklärung einer, zum Zeitpunkt des Bindefristendes, aufrechten Betriebshaftpflicht- oder Berufshaftpflichtversicherung geprüft. Der Bieter verpflichtet sich, während der gesamten Vertragslaufzeit eine gültige Betriebshaftpflichtversicherung bei einem in der EU oder einem gleichgestellten Staat zugelassenen Versicherungsunternehmen zu unterhalten. Die Versicherung muss Deckungssummen in branchenüblicher Höhe für Personen-, Sach- und Vermögensschäden aufweisen. Die konkreten Deckungssummen sind im hierfür vorgesehenen Formblatt anzugeben und im Falle einer Zuschlagserteilung unaufgefordert durch Einreichung einer Versicherungsbestätigung zu belegen. Der Auftraggeber gibt hierfür keine Deckungssummen vor. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, während der Vertragslaufzeit eine Erhöhung der Versicherungssummen zu verlangen, sofern er feststellt, dass die bestehende Deckung im Hinblick auf Art, Umfang oder Risiko der vertraglichen Leistungen nicht ausreichend ist. Der Bieter erklärt sich bereit, einer entsprechenden Aufforderung des Auftraggebers nachzukommen und den erhöhten Versicherungsschutz unverzüglich nachzuweisen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Angebotspreis

Opis: Die Bewertung im Zuschlagskriterium "Angebotspreis" erfolgt ausschließlich anhand der Summe der ausgewiesenen Preise im Preisblatt.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Technische Anschlussfähigkeit & Architekturverständnis

Opis: Mit diesem Unterkriterium wird beurteilt ob und inwiefern der Bieter die bestehende technische Architektur des DRK Eltern-campus analysiert, versteht und in seine Leistungen integriert. Eine besonders gute Bewertung erhält der Bieter, wenn: - Das technische Verständnis der Aufgabenstellung ist nachvollziehbar und schlüssig dargestellt. - Die Fähigkeit zur nahtlosen Integration in bestehende Systeme ist nachvollziehbar beschrieben und realistisch umsetzbar. - Der Umgang mit bestehenden Schnittstellen, Datenstrukturen und Deployment-Prozessen ist nachvollziehbar erläutert und angemessen berücksichtigt. - Mögliche technische Risiken und Abhängigkeiten sind realistisch identifiziert, nachvollziehbar bewertet und geeignete Maßnahmen zu deren Berücksichtigung dargestellt. Es erfolgt eine negative Bewertung, wenn: - Das technische Verständnis der Aufgabenstellung ist nicht nachvollziehbar bzw. nur unzureichend dargestellt. - Die Fähigkeit zur nahtlosen Integration in bestehende Systeme ist nicht bzw. nur unzureichend beschrieben. - Der Umgang mit

bestehenden Schnittstellen, Datenstrukturen und Deployment-Prozessen ist nicht bzw. nur unzureichend erläutert und berücksichtigt. - Mögliche technische Risiken und Abhängigkeiten sind nicht bzw. nur unzureichend identifiziert und bewertet; geeignete Maßnahmen zu deren Berücksichtigung fehlen.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 25

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Lösungsorientierter Projektansatz & Prozessqualität

Opis: Mit diesem Unterkriterium wird beurteilt ob und inwiefern der Bieter seinen Projektansatz, seine Arbeitsweise und seine internen Prozesse beschrieben hat. Eine besonders gute Bewertung erhält der Bieter, wenn: - Die Struktur und Qualität des Projektmanagements sind nachvollziehbar, schlüssig und realistisch dargestellt. - Das Vorgehen bei Support, Wartung, Weiterentwicklung und Releases ist nachvollziehbar beschrieben und geeignet, eine kontinuierliche und zuverlässige Leistungserbringung sicherzustellen. - Die vorgesehenen Qualitätssicherungsmaßnahmen (z. B. Testing, Dokumentation und Monitoring) sind nachvollziehbar dargestellt und angemessen auf die Leistung abgestimmt. - Die Kommunikations- und Abstimmungsprozesse mit dem Auftraggeber sind klar, nachvollziehbar und für eine effiziente Zusammenarbeit geeignet beschrieben Es erfolgt eine negative Bewertung, wenn: - Die Struktur und Qualität des Projektmanagements sind nicht bzw. nur unzureichend nachvollziehbar und schlüssig dargestellt. - Das Vorgehen bei Support, Wartung, Weiterentwicklung und Releases ist nicht bzw. nur unzureichend beschrieben und lässt keine kontinuierliche und zuverlässige Leistungserbringung erkennen. - Die vorgesehenen Qualitätssicherungsmaßnahmen (z. B. Testing, Dokumentation und Monitoring) sind nicht bzw. nur unzureichend dargestellt oder nicht angemessen auf die Leistung abgestimmt. - Die Kommunikations- und Abstimmungsprozesse mit dem Auftraggeber sind nicht bzw. nur unzureichend beschrieben und lassen keine effiziente Zusammenarbeit erkennen

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Zielgruppenorientierte Weiterentwicklungs- und Innovationsfähigkeit

Opis: Mit diesem Unterkriterium wird beurteilt ob und welche Weiterentwicklungsansätze, technischen Verbesserungen und innovativen Ideen der Bieter für den DRK Elterncampus sieht. Eine besonders gute Bewertung erhält der Bieter, wenn: - Die Zielgruppenorientierung und der Nutzerfokus sind nachvollziehbar dargestellt und angemessen berücksichtigt. - Die Praktikabilität und Wirtschaftlichkeit der vorgeschlagenen Maßnahmen sind nachvollziehbar dargestellt und schlüssig begründet. - Der Innovationsgrad und die Zukunftsfähigkeit der vorgeschlagenen Lösung sind nachvollziehbar dargestellt und angemessen berücksichtigt. - Der Beitrag zur Verbesserung von Nutzererlebnis, Performance und Skalierbarkeit ist nachvollziehbar dargestellt und geeignet, einen nachhaltigen Mehrwert zu schaffen. Es erfolgt eine negative Bewertung, wenn: - Die Zielgruppenorientierung und der Nutzerfokus sind nicht bzw. nur unzureichend dargestellt oder berücksichtigt. - Die Praktikabilität und Wirtschaftlichkeit der vorgeschlagenen Maßnahmen sind nicht bzw. nur unzureichend dargestellt oder schlüssig begründet

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 15

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 07/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YF1M3T8/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: Das Vergabeverfahren wird elektronisch in der vollständig webbasierten E-Vergabepattform "Deutsches Vergabeportal" durchgeführt.

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YF1M3T8>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YF1M3T8>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 59 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: §56 Abs. 3 VgV Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Die Öffnung erfolgt im 4-Augen-Prinzip über Microsoft Teams.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 1

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Deutsches Rotes Kreuz e.V. Generalsekretariat

Informacije o rokih za revizijo: Es wird ausdrücklich daraufhin gewiesen, dass es sich bei dem Auftraggeber nicht um einen öffentlichen Auftraggeber im Sinne des § 99 GWB handelt. Ein am Auftrag interessiertes Unternehmen, das eine Verletzung in seinen Rechten durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften sieht, kann den Verstoß innerhalb einer Frist von 10

Kalendertagen bei nachfolgender Adresse geltend machen: Deutsches Rotes Kreuz e.V.
Team Recht / Compliance Carstennstraße 58 12205 Berlin
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Deutsches Rotes Kreuz e.V. Generalsekretariat
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Deutsches Rotes Kreuz e.V.
Generalsekretariat

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Deutsches Rotes Kreuz e.V. Generalsekretariat
Registrska številka: DE 122123471
Poštni naslov: Carstennstraße 58
Mesto: Berlin
Poštna številka: 12205
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Team 54 - Vergabe
E-naslov: d.dreows@drk.de
Tel.: +49 3085404-0
Spletni naslov: <https://www.drk.de>

Vloge te organizacije:

Kupec
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Deutsches Rotes Kreuz e.V. Generalsekretariat
Registrska številka: DE 122123471
Poštni naslov: Carstennstraße 58
Mesto: Berlin
Poštna številka: 12205
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Team 54 - Vergabe
E-naslov: d.dreows@drk.de
Tel.: +49 3085404-0
Spletni naslov: <https://www.drk.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

cf601dce-97f1-4953-981f-d41ba5989e2f-01

Glavni razlog za spremembo

:

Popravek kupca

Opis

:

Das Preisblatt enthielt widersprüchliche Angaben.

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

Opis sprememb: Es wurde ein neues Preisblatt aufgesetzt, um die unterschiedlichen Preispositionen korrekt würdigen zu können. Entsprechend wurde die Erläuterung zur Bewertung des Angebotspreises in Aufforderung angepasst.

Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so bili spremenjeni dne: 06/08/2026

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 9137eccf-898d-43c0-9f13-0a093d8b4f38 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 06/08/2026 16:05:39 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 550461-2026

Številka izdaje UL S: 152/2026

Datum objave: 10/08/2026